

## CONTRATO DE SERVICIO DE ASESOR-CLIENTE

Bienvenido a Community Health Systems, Inc. (CHSI). En primer lugar, queremos reconocer el coraje que ha demostrado en lo que es nuestra oficina. Como usted puede darse cuenta, la asesoría es una elección difícil para muchas personas hacer por muchas razones. Que trabajando juntos usted y su consejero pueden hacer positiva la experiencia.

Este documento contiene información importante sobre los servicios y las políticas del negocio en CHSI. Aunque estos documentos son largos y a veces complejos, es muy importante que usted los comprenda. Al firmar este documento, también representará un acuerdo entre nosotros. Podemos discutir cualquier duda que tengas firman o en cualquier momento en el futuro.

#### SERVICIOS DE SALUD MENTAL

La asesoría tiene riesgos y beneficios. Los riesgos pueden ser experimentar sentimientos incómodos, tales como tristeza, culpa, ansiedad, ira, frustración, soledad y desamparo, porque el proceso de asesoramiento a menudo requiere discutir los aspectos desagradables de su vida. Sin embargo, consejería ha demostrado tener beneficios para las personas que realizarla. Asesoramiento a menudo conduce a una reducción significativa de sentimientos de angustia, mayor satisfacción en las relaciones interpersonales, mayor conocimiento personal y visión, aumentar habilidades para manejar el estrés, mejorar la salud general y resoluciones a problemas específicos. Pero existen garantías acerca de lo que sucederá. Consejería requiere un esfuerzo muy activo de su parte. Para ser más exitoso, tienes que trabajar en cosas que discutir fuera de las sesiones.

#### **CITAS**

Citas a ordinariamente, una vez por semana a un acuerdo en el tiempo. Las sesiones se pueden programar con más o menos frecuencia según sea necesario. La hora programada para su cita está asignada a usted y usted solo. Si necesita cancelar o reprogramar una sesión, le pedimos que usted nos proporciona con antelación 24 horas de. Si una sesión se pierda sin cancelar o cancelar con menos de 24 horas de anticipación, la política de la clínica es tratar de encontrar otra vez a reprogramar la cita si es posible. Si no es posible, deberás perder tu sesión para esa semana. Además, usted es responsable de venir a la sesión a tiempo; Si te retrasas, su cita tendrá todavía que terminar a tiempo.

### **HONORARIOS PROFESIONALES**

Sin seguro, se establecerá una cuota de entre usted y el centro de salud basado en su capacidad de pago. Usted es responsable de pagar en el momento de la sesión a menos que se han hecho arreglos previos. Pago debe efectuarlo en efectivo o tarjeta de débito.

Revised 08.2023 Página **1** de **5** 



Community Health Systems, Inc. (CHSI) se compromete a proporcionar servicios a todas las personas que necesitan atención médica, sin importar su capacidad de pago. El programa SFS es aplicable a todos los servicios aprobados por CHSI dentro de su alcance de la beca federal 330. Los pacientes bajo el programa de SFS reciben la misma calidad de atención médica que se brinda a todos los pacientes. Se aplicará una tarifa nominal a todas las visitas al centro de costo elegible.

### **SEGURO**

Metas de tratamiento realistas y prioridades a establecerse, es importante evaluar qué recursos tiene disponibles para pagar su tratamiento. Si usted tiene una póliza de seguro de salud, generalmente proporciona algo de cobertura para tratamiento de salud mental. Con su permiso, el Departamento de facturación le ayudará a la medida de lo posible, en la presentación de reclamos y conocer información sobre su cobertura, pero usted es responsable para conocer su cobertura y por dejarnos saber si/cuando los cambios de cobertura.

Puede ser necesario buscar aprobación para más asesoría después de un cierto número de sesiones. Mientras que mucho se puede lograr en la Consejería a corto plazo, algunos pacientes sienten que necesitan más servicios después del final de beneficios de seguro. Algunos planes de atención administrada no permitirá que su consejero proporcionar servicios a usted una vez su parte de beneficios. Si este es el caso, su consejero hará todo lo posible para encontrar otro proveedor (opción) para ayudarle a seguir su Consejo.

También debe ser consciente de que más compañías de seguros requieren que autorizar a su consejero para ofrecerles un diagnóstico clínico, los planes de tratamiento o resúmenes o copias de registro completo (en casos raros). Nosotros le proporcionaremos con una copia de cualquier informe enviado, a su petición. Mediante la firma de este acuerdo, usted acepta que podemos proporcionar información solicitada a tu operadora si va a pagar con el seguro.

Algunas políticas de dejar un porcentaje de la cuota (que se llama coaseguro) o una cantidad de dólares plana (denominado un copago) para ser cubierto por el paciente. O cantidad debe ser pagado en el momento de la visita por cheque o tarjeta de débito.

#### **REGISTROS PROFESIONALES**

Tu consejero debe mantener registros apropiados de los servicios terapéuticos que proporcionan. Estos registros se mantienen en un servidor de computadora en un lugar seguro en nuestra oficina corporativa. Estos registros incluyen una sesión o progreso Nota teniendo en cuenta que

Revised 08.2023 Página **2** de **5** 



usted estaba aquí, las razones para buscar asesoramiento, las metas y avances que fijamos para tratamiento, su diagnóstico, hablamos de temas, médica, social y antecedentes de tratamiento, registros recibieron de otros proveedores (con su conocimiento y autorización por escrito), copias de los registros enviados a otros (por su permiso escrito) y su facturación. Excepto en circunstancias inusuales que implican peligro para usted mismo, usted tiene el derecho a una copia de su archivo. Porque estos son registros profesionales, pueden ser malinterpretados o trastornar a los lectores inexpertos. Por esta razón, la política clínica recomienda que inicialmente revisar con su asesor o tiene a otro profesional de salud mental para discutir el contenido. Si se rechaza su solicitud de acceso a sus registros, usted tiene derecho a que esa decisión por otro profesional de salud mental. Usted también tiene derecho a solicitar que una copia de su archivo de hacerse disponibles para cualquier otro proveedor de atención médica en su petición por escrito.

#### **CONFIDENCIALIDAD**

Las políticas de confidencialidad, así como otra información sobre sus derechos de privacidad, se describen detalladamente en un documento aparte titulado aviso de prácticas de privacidad. Usted ha sido provisto de una copia de ese documento y cualquiera de los temas discutidos con tu consejero. Por favor, recuerde que puede abrir esta conversación en cualquier momento durante tu trabajo con tu consejero.

#### PADRES Y MENORES DE EDAD

Privacidad en consejería es crucial para el progreso exitoso, participación de los padres también puede ser esencial. (Su consejero) se solicitó un acuerdo entre el cliente y los padres me (el consejero) que permite compartir información general sobre el progreso del tratamiento y asistencia, así como un resumen al finalizar la asesoría de tratamiento. Antes de dar cualquier información, el consejero probablemente será discutir el asunto con el menor y hacer lo mejor para manejar cualquier objeción que tenga sobre lo que está dispuesto a discutir.

#### PONERSE EN CONTACTO CON SU ASESOR

Tu consejero a menudo no está disponible inmediatamente por teléfono. No contestan su teléfono cuando está con otros pacientes o que no pueda utilizarse. En estos tiempos, usted puede dejar un mensaje con la recepción o en su correo de voz confidencial y van a regresar su llamada tan pronto como sea posible, pero puede tomar hasta un día o dos para asuntos no urgentes. Si, para cualquier número de razones invisibles, no oye de ellos o si no son capaces de llegar, y sientes que no pueden esperar una llamada de retorno o si te sientes incapaz de mantenerse segura —

Revised 08.2023 Página **3** de **5** 



contacto comunidad de servicios de Salud Mental de su condado, ir a tu Local Hospital de urgencias, o llamar al 911 y pida hablar con el trabajador de salud mental en llamada.

Su consejero se hacer todo lo posible para informarle con antelación las ausencias planificadas y proporcionarle el nombre y número de teléfono de los profesionales de salud mental que abarca su práctica.

### **OTROS DERECHOS**

Si usted no está satisfecho con lo que está sucediendo en la consejería, esperamos que usted hablará con tu consejero para que podamos responder a sus inquietudes. Dichos comentarios se toman en serio y manejados con cuidado y respeto. También puede solicitar que su consejero derivarlo a otro consejero y eres libre hasta final de asesoramiento en cualquier momento. Usted tiene el derecho a la atención considerada, seguro y respetuoso, sin discriminación por raza, etnia, color, género, orientación sexual, edad, religión, origen nacional o fuente de pago. Usted tiene el derecho a hacer preguntas sobre cualquier aspecto de la Consejería y entrenamiento específico de la consejera y la experiencia. Usted tiene derecho a esperar que su asesor no tendrá relaciones sociales o duales con clientes actuales o anteriores.

### **AVISO AL CONSUMIDOR**

La junta directiva de Salud Mental recibe y responde a reclamos dentro de servicios sobre la práctica de Trabajadores Sociales y Enfermeras Psiquiátricas.

Puede ponerse en contacto con la junta en línea www.bbs.ca.gov, o llamando (916) 574-7830.

Revised 08.2023 Página **4** de **5** 



## CONSENTIMIENTO A LA PSICOTERAPIA

Su firma abajo indica que ha leído este acuerdo y el avi acuerdo con sus términos.	so de prácticas	de privacidad y de
Firma del paciente o Representante Personal		Fecha
Nombre impreso del paciente o Representante Personal		
Descripción de la autoridad del Representante Personal:		

### Números de Salud Mental del Condado:

Riverside	Salud conductual de San	San Diego
Salud mental	Bernardino	Salud del comportamiento
Tratamiento de emergencia	Región del valle del oeste	Acceso y línea de Crisis
Servicios (ETS)	Teléfono: 909-458-1517	1-888-724-7240
951-358-4881	Región del valle del este	
	Teléfono: 909-421-9233	
	Región del alto desierto	
	Teléfono: 760-956-2345	

Revised 08.2023 Página **5** de **5**